



- ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA MAARÄYKSET**
- Y** Yleisten rakennusten korttelialue.
 - K** Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
 - 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
 - Korttelin, kortteliosan ja alueen raja.
 - Osa-alueen raja.
 - Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
 - Ohjeellinen tontin raja.
 - Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.
 - Kaupunginosan numero.
 - Korttelin numero.
 - Ohjeellisen tontin numero.
 - SILTITUOKUJA Kadun tai torin nimi.
 - 21000 Rakennuskoikeus kerrosalaneliömetreinä.
 - III Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen, tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
 - +11.0 Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.
 - 11.0 Rakennuksen vesikatkon yläpinnan kohdan likimääräinen korkeusasema.
 - Rakennusala.
 - Katoksen rakennusala.
 - Alueen osa, jolle saa rakentaa torialueeseen liittyviä katoksia ja portaita sekä niihin verrattavia rakennelmia.
 - Maanalainen tila.
 - Alueen osa, jolle saa likimääräisen tason +13.50 alapuolelle rakentaa korttelin 54180 käyttöön liittyviä tiloja.
 - Alueen osa, jolle saa likimääräisen tason +9.00 alapuolelle rakentaa korttelin 54180 käyttöön liittyviä tiloja.
 - Maanalaisiin tiloihin johtava ajoluiska.
 - Maanalaisiin tiloihin sekä katolle johtava ajoluiska. Ajoluiska tulee kattaa.
 - Alueen osa, jolla raideliikenteelle varattavan tilan vapaan korkeuden tulee olla vähintään 4,10 m kiskon selästä laskien. Vuotielle ja Tyynyläavantielle varattavan tilan vapaan korkeuden tulee olla vähintään 4,80 m. Likimääräisten tasojen +8.00 ja +12.80 välille saadaan rakentaa metroaseman tiloja sekä kantavia rakennusosia, jotka eivät häiritse kadun ja metroradan rakentamista ja käyttöä. Korkeustason +4.50 alapuolella saa rakentaa ja kunnossapitäää maanalaisia johtoja, joiden yläpinta saa olla enintään tasolla +4.30.
 - Istutettava alueen osa.
 - Istutettava puuviivi.
 - Istutuslaatikolla varustettava rakennuksen osa likimääräisessä tasossa +12.70.
 - Katu.
 - Tori. Torialueelle saa rakentaa katoksia, portaita, ilmanvaihtokiuhiä sekä niihin verrattavia rakennelmia.
 - Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.
 - Ajonlyhteyt.
 - Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.
 - Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.
 - Yleiselle jalankululle varattu likimääräinen alueen osa.
- DETAJPLANE BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER**
- Kvartersområde för allmänna byggnader.
 - Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader.
 - Linje 2 m utanför planområdets grän.
 - Kvarters-, kvartersdels- och områdesgrän.
 - Grän för delområde.
 - Riktgivande grän för område eller del av område.
 - Riktgivande tomtgrän.
 - Kryss på beteckningen anger att beteckningen slopas.
 - Stadsdelsnummer.
 - Kvartersnummer.
 - Nummer på riktgivande tomt.
 - Namn på gata eller torg.
 - Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
 - Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden, eller i en del därav.
 - Ungefärlig markhöjd.
 - Högsta ungefärliga höjd för byggnadens vattentak.
 - Byggnadsyta.
 - Byggnadsyta för skärmtak.
 - Del av område, inom vilken får byggas skärmtak och trappor samt med dessa jämförbara konstruktioner i anslutning till torgområdet.
 - Underjordiskt utrymme.
 - Del av område, inom vilken får byggas till kvarterets 54180 användning anslutna utrymmen under den ungefärliga nivån +13.50.
 - Del av område, inom vilken får byggas till kvarterets 54180 användning anslutna utrymmen under den ungefärliga nivån +9.00.
 - Körriamp till underjordiskt utrymme.
 - Körriamp till underjordiskt utrymme och till taket. Körriampen skall förses med skärmtak.
 - Del av område där för spårtrafik reserverat utrymme skall vara minst 4,10 m högt från spåren räknat. För Norvägen och Kudlavägen reserverat utrymme skall vara minst 4,80 m högt. Mellan de ungefärliga nivåerna +8.00 och +12.80 får byggas utrymme för metroradstation samt bärande byggnadsdelar som inte hindrar byggande och användning av gatan eller metroradan. Under den ungefärliga nivån +4.50 får under markplanet byggas och underhållas sådana ledningar, vilkas övre yta får ligga högst på nivån +4.30.
 - Del av område som skall planteras.
 - Trädrad som skall planteras.
 - Del av byggnad som skall förses med planteringslåda på den ungefärliga nivån +12.70.
 - Gata.
 - Torg. På torgområdet får byggas skärmtak, trappor och ventilationschakt samt därmed jämförbara konstruktioner.
 - Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
 - Körförbindelse.
 - För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
 - För allmän gångtrafik reserverad del av område.
 - För allmän gångtrafik reserverad ungefärlig del av område.

- Alueen osa metrorataa varten.
- Alueen osa metroasema varten.
- Pysäköimispaikka.
- Pysäköimispaikka katolla likimääräisessä tasossa +13.90. Pysäköimispaikka on jäsenettävä istutuksiin ja pintamateriaaliin.
- Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.
- Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.
- Y-korttelialueella:
 - saa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi sen estämättä mitä suurimmasta sallitusta kerrosluvusta on määrätty rakentaa varasto-, huolto-, liikenne-, pysäköinti-, sosiaali- ja teknisiä tiloja sekä niihin verrattavia tiloja likimääräisen tason +14.00 alapuolelle.
 - saa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi rakennuksiin sijoittaa maanalaisen pysäköintitilojen vastaisia ilmanvaihto- ja pakotussukulujuja.
- K-korttelialueella:
 - saa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi rakentaa varasto-, huoltoilike-, pysäköinti-, sosiaali- ja teknisiä tiloja, väestönsuojien sekä niihin verrattavia tiloja.
 - saa rakennuksen julkisivun kallistusta enintään 10 astetta katualueen ylle ja ulottua enintään 120 cm tontin rajan yli katualueen puolelle.
 - saa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi likimääräiselle tasolle +8.00 ja +13.80 rakentaa korttelialueen sisäiselle jalankululle varattavaa tilaa enintään 3 500 m².
 - tulee Tyynyläavantielta maanalaisiin tiloihin sekä katolle johtava ajoluiska ja tason +13.90 pysäköintialue rajata viereisen katualueen suuntaan muurilla tai vastaavilla rakenteilla.
- Autopaikkavelveto:
 - Y-korttelialue 1 ap/160 k-m²
 - K-korttelialue myymälä 1 ap/60 k-m² toimistot ja muut liikkeet 1 ap/75 k-m² kokouksentilat 1 ap/100 k-m²
- Metrorataa varten varattulla alueen osalla tulee metron runkotielineen väenmenustoteuttua radan alusrakenteissa siten, ettei metron välittömässä läheisyydessä oleivissa asuinhuoneissa eikä muissa vastaavissa tiloissa ylitetä maksimiäänitason keskiarvoa 40 dB(A).
- Rakentaminen tulee toteuttaa siten, ettei se aiheuta pohjaveden likaantumista tai sen pinnan alenemista tai vähennä sen virtausta.
- Yleisen alueen ja korttelin väliseen rajaseiniään saa rakentaa kulkuaukkoja tai rajaseiniään saa jättää rakentamatta. Alueet on suunniteltava siten, että rajaseiniä vastaava turvallisuuksien saavutettavissa vaihtoehdoissa keino.
- Korttelin 54180 ja Mosaikkitorin välisessä rajaseinässä tulee varautua mahdollisuuteen rakentaa ajo- ja jalankuluyhteyt pysäköintialueiden välille.
- Tämän asemakaavan alueella rakennuskortteliin on laadittava erillinen tonttijako.
- Del av område för metrobana.
- Del av område för metrostation.
- Parkeringsplats.
- Parkeringsplats på taket på den ungefärliga nivån +13.90. Parkeringsplatsen skall struktureras med planteringar och beläggningsmaterial.
- För ledning under markplanet reserverad del av område.
- Del av gatuområdes grän där in- och utfart är förbjuden.
- På Y-kvartersområde:
 - får, utöver den i detaljplanen angivna våningsytan och oavsett vad som stadgats om största tillåtna antal våningar, byggas utrymmen för lager, service, trafik, parkering och sociala och tekniska ändamål samt med dessa jämförbara utrymmen under den ungefärliga nivån +14.00.
 - får i byggnaderna, utöver den i detaljplanen angivna våningsytan, placeras för de underjordiska parkeringsutrymmena erforderliga ventilations- och avgasschakt.
- På K-kvartersområde
 - får utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas utrymmen för lager, service, trafik, parkering och sociala och tekniska ändamål samt ett skyddrum och med dessa jämförbara utrymmen.
 - får byggnaderna fasad luta högst 10 grader ut över gatuområde och sträcka sig högst 120 cm över tomtgränsen på gatuområdet.
 - får utöver den i detaljplanen angivna våningsytan på de ungefärliga nivåerna +8.00 och +13.80 byggas utrymme för kvartersområdets interna gångtrafik högst 3 500 m².
 - skall körriamp från Kudlavägen till underjordiska utrymmen och till taket samt parkeringsområdet på nivån +13.90 avgränsas mot det intilliggande gatuområdet med mur eller dylika konstruktioner.
- Biplatsernas minimiantal är:
 - Y-kvartersområde 1 bp/160 m² vy
 - K-kvartersområde butik 1 bp/60 m² vy kontor och andra affärsutrymmen 1 bp/75 m² vy samlingslokaler 1 bp/100 m² vy
- På del av område som är reserverad för en metrobana skall bandederbyggnaderna dämpa stömljuden från metron så att den maximala genomsnittliga ljudnivån 40 dB(A) inte överskrids i de bostadsrum och övriga liknande utrymmen som är belägna i direkt anslutning till metron.
- Byggnadet skall utföras så, att det inte förorsakar förorening av grundvattnet eller sänkning av dess nivå eller minskar dess strömning.
- I gränsvägen mellan allmänt område och kvarter får byggas öppningar eller får gränsvägen lämnas obbyggd. Områdena skall planeras så, att den säkerhetsnivå som gränsvägg erbjuder uppnås på alternativt sätt.
- Mellan kvarter 54180 och Mosaikkortets parkeringsanläggning skall i gränsvägen bevaras byggmöjlighet för en kör- och fotgångarväg mellan parkeringsanläggningarna.
- På detta detaljplaneområde skall en skild tomtindelning uppgöras inom byggnadskvarteren.



**HELSINKI
HELSINGFORS**

54. kaupunginosa Vuosaari
Osa korttella 54180
Katualue
Asemakaava
Del av kvarter 54180
Gatuområde
Detaljplan
Kortteli 54179
Kortteli 54180 tontti1
Katu- ja torialue
Asemakaavan muutos
Kvarter 54179
Kvarter 54180 tomt 1
Gatu- och torgområde
Detaljplaneändring

1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN		11309
KSLK	10.6.2004	PIIRUSTUS
STYV		PIIRUS
NÄHRÄÄNÄ	13.8.-13.9.2004	PÄÄKYS
TILPÄSEND		DATEM
MAUTETTU		LAATINUT
ÄNDROD		MARIANNA TIMPERI
		PIRKKO SALOMAA
HYVÄKÄYTTÄ KUSTO	1.12.2004	
GOOKAVO SIFE		
SAANUT LAANVOMAN	14.1.2005	
VUNNIT LAGA KRAFT		
		ASEMAKAAVAÄLLIKKO DETALJPLANEIN
		ANNELI RÄHTI